

# Swallows' Migration

Wind Band / Concert Band / Harmonie / Blasorchester / Fanfare

Jérôme Thomas

EMR 1795

1	Score	2	1 <sup>st</sup> Trombone $\text{♩} + \text{♮}$		
6	Flute (Piccolo)	2	2 <sup>nd</sup> Trombone $\text{♩} + \text{♮}$		
1	Oboe (optional)	1	Bass Trombone $\text{♩} + \text{♮}$		
1	Bassoon (optional)	3	1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> Baritone $\text{♩} + \text{♮}$		
1	E $\flat$ Clarinet (optional)	2	E $\flat$ Bass $\text{♩}$		
5	1 <sup>st</sup> B $\flat$ Clarinet	2	B $\flat$ Bass $\text{♩}$		
4	2 <sup>nd</sup> B $\flat$ Clarinet	2	Tuba $\text{♩}$		
4	3 <sup>rd</sup> B $\flat$ Clarinet	1	String Bass (optional)		
1	B $\flat$ Bass Clarinet (optional)	1	Drums		
1	B $\flat$ Soprano Saxophone (optional)	1	Timpani		
2	1 <sup>st</sup> E $\flat$ Alto Saxophone	3	Percussion		
2	2 <sup>nd</sup> E $\flat$ Alto Saxophone				
2	B $\flat$ Tenor Saxophone				
1	E $\flat$ Baritone Saxophone (optional)				
1	E $\flat$ Trumpet / Cornet (optional)				
3	1 <sup>st</sup> B $\flat$ Trumpet / Cornet				
3	2 <sup>nd</sup> B $\flat$ Trumpet / Cornet				
3	3 <sup>rd</sup> B $\flat$ Trumpet / Cornet				
2	1 <sup>st</sup> F & E $\flat$ Horn				
2	2 <sup>nd</sup> F & E $\flat$ Horn				

	<b>Special Parts</b>		<b>Fanfare Parts</b>
1	1 <sup>st</sup> B $\flat$ Trombone $\text{♩}$	2	1 <sup>st</sup> Flugelhorn
1	2 <sup>nd</sup> B $\flat$ Trombone $\text{♩}$	2	2 <sup>nd</sup> Flugelhorn
1	B $\flat$ Bass Trombone $\text{♩}$	2	3 <sup>rd</sup> Flugelhorn
1	1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> B $\flat$ Baritone $\text{♩}$		
1	E $\flat$ Tuba $\text{♩}$		
1	B $\flat$ Tuba $\text{♩}$		

**Print & Listen**  
**Drucken & Anhören**  
**Imprimer & Ecouter**



[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

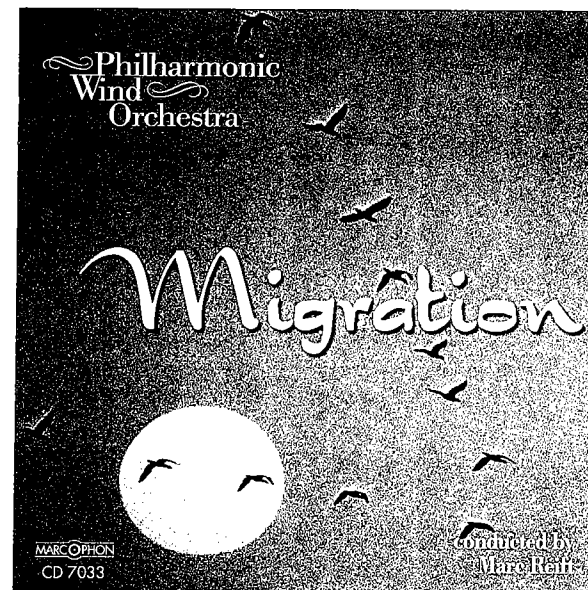


**EDITIONS MARC REIFT**

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

## DISCOGRAPHIE



### Migration

Philharmonic Wind Orchestra  
 conducted by Marc Reift

1	<b>Ob-la-di Ob-la-da</b> Lennon - McCartney / Arr.: J.G. Mortimer	2'05	6	<b>Les Lacs du Connemara</b> Sardou - Revaux / Arr.: J.G. Mortimer	4'28
2	<b>Michelle</b> Lennon - McCartney / Arr.: J.G. Mortimer	2'08		<b>Prelude, Saraband &amp; Finale</b> John Glenesk Mortimer	
3	<b>Scarborough Fair</b> Norman Tallor	2'41	10	<b>Prelude</b>	3'08
4	<b>Romanian Rhapsody</b> Hardy Schneiders	3'10	11	<b>Saraband</b>	3'44
5	<b>Candido</b> Leon Vargas	2'50	12	<b>Finale</b>	2'32
	<b>Nova Scotia Suite</b> Hardy Schneiders		13	<b>Bethena</b> Scott Joplin / Arr.: Jérôme Thomas	4'14
8	<b>Daybreak On South Shore</b>	3'59	14	<b>Swallows' Migration</b> Jérôme Thomas	7'50
7	<b>Green Bay</b>	2'00			
8	<b>Downtown Halifax</b>	3'14			

All compositions published by Editions Marc Reift  
 Route du Golf • 3963 Crans-Montana (Switzerland)  
 Tel.: 0271483 12 00 • Fax: 0271483 42 43 • E-Mail: [reift@tvs2net.ch](mailto:reift@tvs2net.ch)  
 Warning : all rights reserved  
 Unauthorized duplication is a violation of applicable laws.  
 © & © by Marcophon / Editions Marc Reift

MARCO PHON

LC 1374

CD 7033

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

**Zu bestellen bei • A commander chez • To be ordered from:**

Editions Marc Reift • Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel, 027 / 483 12 00 • Fax 027 / 483 42 43 • E-Mail: [reift@tvs2net.ch](mailto:reift@tvs2net.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Swallows' Migration

Jérôme Thomas

## Deutsch:

Die Schwalbe ist ein Zugvogel, der im Herbst das gemässigte Klima Europas verlässt, um die Tropen anzusteuern. Im Frühling kehrt er zurück. Die drei Sätze dieser Komposition beschreiben ihre Lebensweise.

### 1. Satz:

Die Schwalben nisten in unseren Ländern; ihr reizendes Fliegen beim Sonnenuntergang bietet dem geschulten Beobachter eine unvergleichbare Wetterprognose. Beim Annähern der kalten Jahreszeit, versammeln sie sich in grossen Scharen, um den Abflug vorzubereiten.

### 2. Satz:

Leider erweist sich der lange Flug über das Meer als tödlich für viele unter ihnen, da sie dem Hunger und der Erschöpfung erliegen.

### 3. Satz:

Endlich ist die anstrengende Reise fast vorbei. Als unsere mutigen Vögel die afrikanische Küste anfliegen, werden sie durch die reizenden Rhythmen einheimischer Trommeln belohnt.

## Français:

L'hirondelle est un oiseau migrateur. Des régions tempérées elle migre vers les tropiques en automne pour revenir au printemps. Cette pièce en trois mouvements raconte la vie de ces passereaux.

### 1er mouvement :

Les hirondelles nichent dans nos contrées; elles sont d'incomparables météorologues si l'on sait observer leur vol gracieux à la tombée du jour. A l'approche du froid, c'est le grand rassemblement en vue du départ pour le sud.

### 2ème mvt :

Ce long vol au-dessus de la mer sera malheureusement fatal à grand nombre d'entre elles, la faim et la fatigue ayant raison de leurs forces.

### 3ème mvt :

Enfin le dur voyage touche à sa fin. A l'approche des côtes africaines on entend résonner les percussions dont les rythmes envoûtants viennent récompenser nos courageux oiseaux.

## English:

The swallow is a migrating bird, who leaves the temperate regions in autumn to head for the tropics, returning in the spring. The three movements of this piece describe their life.

### 1st movement:

The swallows nest in our part of the world; one can easily predict the weather by observing their graceful flight at dusk. As the cold season approaches, they gather together in large numbers in preparation for their departure.

### 2nd movement:

Sadly, the long flight over the sea will prove fatal to many of them who succumb to hunger and fatigue.

### 3rd movement:

At last the arduous journey is nearly over. As the courageous birds approach the coast of Africa they are rewarded by the sound of the enchanting rhythms of native drumming.



Recorded on CD - Auf CD aufgenommen - Enregistré sur CD

## Swallows' Migration

for Concert Band / Harmonie / Blasorchester

Jérôme Thomas  
(\* 1963)

Musical score for Concert Band / Harmonie / Blasorchester. The score is written in 4/4 time with a tempo of quarter note = 60. It features multiple staves for various instruments: Flute/Piccolo, Oboe, Bassoon, 1st Bb Clarinet, 2nd Bb Clarinet, 3rd Bb Clarinet, Bb Bass Clarinet, 1st Eb Alto Saxophone, 2nd Eb Alto Saxophone, Bb Tenor Saxophone, Eb Baritone Saxophone, Eb Cornet (optional) with harmon mute, 1st Bb Trumpet, 2nd Bb Trumpet, 3rd Bb Trumpet, 1st F Horn, 2nd F Horn, 1st Trombone, 2nd Trombone, Bass Trombone, 1st Baritone, 2nd Baritone, Tuba in C, String Bass, Drums, Timpani, Percussion 1 (triangle/fambourinc/cowbell/bongos), Percussion 2 (xylophone/marimba/cabasa), and Percussion 3 (shekere/congas). Dynamics include *mf* and *f*. Performance instructions include 'bring out' and 'arco'.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. 027 / 483 12 00 • Fax 027 / 483 42 43 • E-Mail : reift@rvs2.net.ch • www.reift.ch

EMR 1795

©Copyright 2000 by Editions MARC REIFT-3963 Crans-Montana (Switzerland)

5  
Fl./Pic.  
Ob.  
Bsn.  
Cl.1  
Cl.2  
Cl.3  
B.Cl.  
A.Sax.1  
A.Sax.2  
T.Sax.  
Bar. Sax.  
B. Cnt.  
Tpt.1 (harmon)  
Tpt.2 (mf harmon)  
Tpt.3 (mf harmon)  
Hn.1 in F  
Hn.2 in F  
Tbn.1  
Tbn.2  
B.Tbn.  
Bar.1  
Bar.2  
Tba.  
Cb.  
Dr.  
Timp.  
Perc.1  
Perc.2

9 J = 120  
Fl./Pic.  
Ob.  
Bsn.  
Cl.1  
Cl.2  
Cl.3  
B.Cl.  
A.Sax.1  
A.Sax.2  
T.Sax.  
Bar. Sax.  
B. Cnt.  
Tpt.1 mute off  
Tpt.2 mute off  
Tpt.3 mute off  
Hn.1 in F  
Hn.2 in F  
Tbn.1  
Tbn.2  
B.Tbn.  
Bar.1  
Bar.2  
Tba.  
Cb.  
Dr.  
Perc.1  
Perc.2